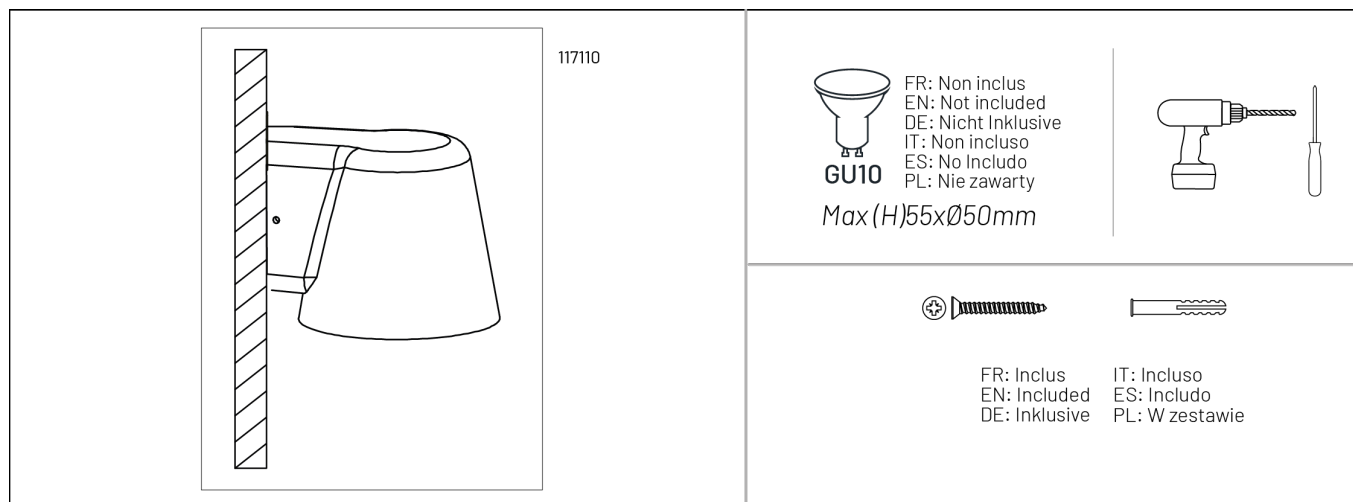


VOLTA



		CRI			
3297021171155	max35W		IP 44	230V	9x11x10 cm
3297021171162	max35W		IP 54		12x20x60 cm



FR: Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. En fin de vie, veuillez les recycler dans points de collectes prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils.

EN: Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling.

DE: Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer in den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler, um Rat zu erhalten.

IT: I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. A fine vita si prega di riciclarli negli appositi punti di raccolta. Contattare l'autorità locale o il proprio rivenditore per un consiglio.

ES: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Al final de su vida útil, recíclelos en los puntos de recogida previstos para tal fin. Póngase en contacto con su autoridad local o su distribuidor para obtener asesoramiento.

PL: Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu ich eksploatacji prosimy o recykling w przeznaczonych do tego punktach zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady.

- FR: Phase, fil marron
EN: Live: brown wire
DE: Phasenkabel: braun
IT: Fase: filo marrone
ES: Fase: cable marrón
PL: Faza: przewód brązowy
- FR: Neutre: fil bleu
EN: Neutral: blue wire
DE: Neutralkabel: blau
IT: Neutro: filo blu
ES: Neutro: cable azul
PL: Zero: przewód niebieski
- FR: Terre: fil vert/jaune
EN: Earth: green/yellow wire
DE: Erdungskabel: grün/gelb
IT: Terra: filo giallo/verde
ES: Tierra: cable verde/amarillo
PL: Uziemienie: przewód zielono-żółty



FR: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne
EN: Product conforms to European Union Directives
DE: Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union
IT: Prodotto conforme alle Direttive dell'Unione Europea
ES: El producto cumple con las directivas de la Unión Europea
PL: Produkt zgodny z dyrektywami Unii Europejskiej



FR: Utilisation en extérieur uniquement
EN: For outdoor use only
DE: Nur im Freien verwenden
IT: Solo per uso esterno
ES: Solo para uso en exteriores
PL: Tylko do użytku na zewnątrz



FR: Non compatible avec un variateur de lumière
EN: Not compatible with a dimmer
DE: Nicht kompatibel mit einem Dimmer
IT: Non compatibile con un dimmer
ES: No es compatible con un atenuador
PL: Nie jest kompatybilny ze ściemniaczem

Consignes générales de sécurité - General safety instructions - Allgemeine Sicherheitshinweise Istruzioni generali di sicurezza - Instrucciones generales de seguridad - Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- L'installation du produit devra être réalisée par un électricien ou toute autre personne qualifiée et conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation. Pour procéder à l'installation ou à toute intervention de maintenance ou d'entretien, mettre le réseau électrique hors tension.
- Ne pas regarder directement la source lumineuse.
- Ne jamais toucher le produit lorsqu'il est en fonctionnement, ou lorsqu'il vient juste d'être éteint.
- Ne pas utiliser de cordon d'alimentation endommagé ou modifié afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique.
- Avant utilisation, s'assurer que le produit n'a pas été endommagé. Si une détérioration est constatée, ne pas utiliser le produit.
- Si le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un cordon spécial provenant exclusivement du fabricant, ou de son service de maintenance.
- Garantie légale de 2 ans à compter de la date d'achat contre les défauts de fabrication, pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme aux informations du présent manuel d'utilisation. Arlux propose également une garantie commerciale supplémentaire de 1 an, soit une garantie totale de 3 ans.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par une utilisation inappropriée ou le vieillissement naturel. Pendant la période de garantie, avec la preuve d'achat de l'article, prendre contact avec le point de vente qui procédera au remplacement ou au remboursement du produit concerné.

La garantie est limitée à la réparations ou au remplacement des pièces reconnues comme défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas les frais annexes (déplacements, main d'œuvre). Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre pas les coûts des accessoires (transport, expédition, frais d'interventions d'installation ou de désinstallation, main d'œuvre etc...).

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usage normal ni les dommages résultant d'une utilisation non conforme, d'une installation ou assemblage défectueux, d'une mauvaise utilisation.

EN - The product must be installed by an electrician or other qualified person and in accordance with the standards in force in the country of installation. To proceed with installation or any maintenance or servicing, turn off the electrical network. Do not look directly at the light source. Never touch the product when it is in operation or when it has just been turned off. Do not use a damaged or modified power cord to avoid any risk of fire or electric shock. Before use, make sure the product has not been damaged. If deterioration is found, do not use the product. If the cable or flexible outer cord of this luminaire is damaged, it must be replaced by a special cable or cord exclusively from the manufacturer or its maintenance service. Legal warranty of 2 years from the date of purchase against manufacturing defects, breakdowns, and malfunctions of the product subject to use in accordance with the information in this user manual. Arlux also offers an additional commercial warranty of 1 year, for a total warranty of 3 years. This warranty does not cover defects and deterioration caused by improper use or natural aging. During the warranty period, with proof of purchase of the item, contact the point of sale which will proceed with the replacement or refund of the product concerned. The warranty is limited to repairs or replacement of parts recognized as defective. It does not cover any ancillary costs (travel, labor). Unless otherwise provided by applicable law, this warranty does not cover the costs of accessories (transport, shipping, installation or uninstallation intervention costs, labor, etc.). This warranty does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage resulting from improper use, defective installation or assembly, misuse.

DE - Das Produkt muss von einem Elektriker oder einer anderen qualifizierten Person und gemäß den im Installationsland geltenden Normen installiert werden. Um die Installation oder Wartung durchzuführen, schalten Sie das Stromnetz aus. Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Berühren Sie das Produkt niemals, wenn es in Betrieb ist oder gerade ausgeschaltet wurde. Verwenden Sie kein beschädigtes oder modifiziertes Netzkabel, um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt nicht beschädigt wurde. Wenn eine Beschädigung festgestellt wird, verwenden Sie das Produkt nicht. Wenn das Kabel oder das flexible Außenkabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Schnur ersetzt werden, die ausschließlich vom Hersteller oder dessen Wartungsdienst stammt. Gesetzliche Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum gegen Herstellungsfehler, Ausfälle und Fehlfunktionen des Produkts bei bestimmungsgemäßer Verwendung gemäß den Informationen in diesem Benutzerhandbuch. Arlux bietet auch eine zusätzliche kommerzielle Garantie von 1 Jahr, für eine Gesamtgarantie von 3 Jahren. Diese Garantie deckt keine Mängel und Verschlechterungen ab, die durch unsachgemäße Verwendung oder natürliche Alterung verursacht wurden. Während der Garantiezeit, mit Kaufnachweis des Artikels, wenden Sie sich an den Verkaufsort, der den Austausch oder die Rückerstattung des betreffenden Produkts vornimmt. Die Garantie beschränkt sich auf Reparaturen oder den Austausch von als defekt anerkannten Teilen. Sie deckt keine Nebenkosten (Reisen, Arbeit) ab. Sofern nicht anders durch geltendes Recht vorgesehen, deckt diese Garantie nicht die Kosten für Zubehör (Transport, Versand, Installations- oder Deinstallationskosten, Arbeit usw.). Diese Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die durch normalen Verschleiß oder Schäden durch unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Installation oder Montage, unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.

IT - Il prodotto deve essere installato da un elettricista o altra persona qualificata e in conformità con le norme vigenti nel paese di installazione. Per procedere con l'installazione o qualsiasi intervento di manutenzione o assistenza, spegnere la rete elettrica. Non guardare direttamente la fonte di luce. Non toccare mai il prodotto quando è in funzione o quando è appena stato spento. Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato o modificato per evitare qualsiasi rischio di incendio o scossa elettrica. Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto non sia stato danneggiato. Se viene riscontrato un deterioramento, non utilizzare il prodotto. Se il cavo o il cavo esterno flessibile di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un cavo speciale esclusivamente dal produttore o dal suo servizio di manutenzione. Garanzia legale di 2 anni dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione, guasti e malfunzionamenti del prodotto soggetti a utilizzo conforme alle informazioni in questo manuale utente. Arlux offre anche una garanzia commerciale aggiuntiva di 1 anno, per una garanzia totale di 3 anni. Questa garanzia non copre difetti e deterioramenti causati da uso improprio o invecchiamento naturale. Durante il periodo di garanzia, con la prova di acquisto dell'articolo, contattare il punto vendita che procederà alla sostituzione o al rimborso del prodotto interessato. La garanzia è limitata alle riparazioni o alla sostituzione delle parti riconosciute come difettose. Non copre alcun costo accessorio (viaggi, manodopera). Salvo diversa disposizione prevista dalla legge

applicabile, questa garanzia non copre i costi degli accessori (trasporto, spedizione, costi di intervento di installazione o disinstallazione, manodopera, ecc.). Questa garanzia non copre difetti e danni causati dall'usura normale o danni derivanti da uso improprio, installazione o assemblaggio difettosi, uso improprio.

ES - El producto debe ser instalado por un electricista u otra persona calificada y de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación. Para proceder con la instalación o cualquier intervención de mantenimiento o servicio, apague la red eléctrica. No mire directamente a la fuente de luz. Nunca toque el producto cuando esté en funcionamiento o cuando se haya apagado recientemente. No utilice un cable de alimentación dañado o modificado para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica. Antes de usar, asegúrese de que el producto no haya sido dañado. Si se encuentra deteriorado, no use el producto. Si el cable o el cable exterior flexible de esta luminaria está dañado, debe ser reemplazado por un cable o cordón especial exclusivamente del fabricante o su servicio de mantenimiento. Garantía legal de 2 años desde la fecha de compra contra defectos de fabricación, averías y mal funcionamiento del producto sujeto a uso de acuerdo con la información en este manual de usuario. Arlux también ofrece una garantía comercial adicional de 1 año, para una garantía total de 3 años. Esta garantía no cubre defectos y deterioros causados por uso inadecuado o envejecimiento natural. Durante el periodo de garantía, con prueba de compra del artículo, comuníquese con el punto de venta que procederá con el reemplazo o reembolso del producto en cuestión. La garantía se limita a reparaciones o reemplazo de piezas reconocidas como defectuosas. No cubre ningún costo accesorio (viajes, mano de obra). A menos que la ley aplicable disponga lo contrario, esta garantía no cubre los costos de los accesorios (transporte, envío, costos de intervención de instalación o desinstalación, mano de obra, etc.). Esta garantía no cubre defectos y daños causados por el desgaste normal ni daños resultantes de uso inadecuado, instalación o ensamblaje defectuosos, uso indebido.

PL - Produkt musi być zainstalowany przez elektryka lub inną wykwalifikowaną osobę i zgodnie z obowiązującymi normami w kraju instalacji. Aby przystąpić do instalacji lub jakiegokolwiek konserwacji lub serwisowania, wyłącz sieć elektryczną. Nie patrz bezpośrednio na źródło światła. Nigdy nie dotykaj produktu, gdy jest w użyciu lub gdy został właśnie wyłączony. Nie używaj uszkodzonego lub zmodyfikowanego przewodu zasilającego, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem. Przed użyciem upewnij się, że produkt nie został uszkodzony. Jeśli stwierdzono pogorszenie, nie używaj produktu. Jeśli kabel lub elastyczny zewnętrzny przewód tej oprawy oświetleniowej jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na specjalny kabel lub przewód wyłącznie od producenta lub jego serwisu konserwacyjnego. Gwarancja prawna 2 lata od daty zakupu na wady produkcyjne, awarie i nieprawidłowości produktu pod warunkiem użytkowania zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Arlux oferuje również dodatkową roczną gwarancję handlową, co daje łączną gwarancję 3 lata. Gwarancja nie obejmuje wad i pogorszenia spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naturalnym starzeniem się. W okresie gwarancyjnym, z dowodem zakupu przedmiotu, skontaktuj się z punktem sprzedaży, który przystąpi do wymiany lub zwrotu produktu. Gwarancja ogranicza się do naprawy lub wymiany części uznanych za wadliwe. Nie obejmuje żadnych kosztów dodatkowych (podróże, robocizna). O ile obowiązujące prawo nie stanowi inaczej, gwarancja nie obejmuje kosztów akcesoriów (transport, wysyłka, koszty interwencji instalacyjnych lub deinstalacyjnych, robocizna itp.). Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem ani uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, wadliwej instalacji lub montażu, niewłaściwego użytkowania.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



